

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

0336 – CPR – 24091656 - 012

In Übereinstimmung mit der Verordnung 305/2011/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (der Construction Products Regulation oder CPR = BauPVO) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt/die Produkte

Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät mit bestimmungsgemäßen Gebrauch für Installierung als Komponente für Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät

bezeichnet durch den (die) Handelsnamen:

BLUESTEEL (THERM) / BLUECOIF (THERM) / BLUEBAC (THERM)

Energie(n) :

PNEU / TREUIL / ELEC

in Verkehr gebracht unter der Marke Name oder Warenzeichen :

BLUETEK

Siège social : ZI Nord les Pins – 37230 Luynes

und in Produktionsstätten gefertigt:

HEXADOME : ZI Nord les Pins – 37230 Luynes / Rue Marc Sequin – 63600 Ambert

SIH : Le Haras – 57430 Sarralbe

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen über die Bewertung und Überprüfung der Konstanz der Leistung gemäß Anhang ZA der die Norm/EN

EN 12101-2:2003

unter System 1 für die Leistung in dieser Bescheinigung genannten angewandt werden und dass die werkseigene Produktionskontrolle des Herstellers durchgeführt wird beurteilt, um sicherzustellen die Konstanz der Leistung des Bauprodukts

Dieses Zertifikat wurde erstmals ausgestellt am 15. November 2006 unter der Bauproduktenrichtlinie 89/106/EWG (CPD) und bleibt gültig, solange weder der harmonisierten Norm, das Bauprodukt, die AVCP Methoden noch die Fertigungsbedingungen im Werk erheblich geändert werden, wenn angehalten oder durch die Zertifizierungsstelle des gemeldeten Produkts zurückgenommen.

Dies ist ein übersetztes Dokumentes, im Falle von Streitigkeiten führt das Dokument in englischer Sprache.

TÜV Rheinland Nederland BV
Westervoortsedijk 73, gebouw SB
NL – 6827 AV Arnhem
The Netherlands

Arnhem, 8 November 2016



C.C.M. van Houten, Betriebsleiter

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

0336 – CPR – 24091656 - 012

Anhang 1 Natürliches Rauch- und Wärmeabzugsgerät

bezeichnet durch den (die) Handelsnamen:
BLUESTEEL (THERM) / BLUECOIF (THERM) / BLUEBAC (THERM)

**Energie(n) :
PNEU / TREUIL / ELEC**

	Anwendungsbereich			
Energie	PNEUMATISCH	MECHANISCH	MECHANISCH	ELECTRISCH
Identifizierung der zertifizierter Produkte (Referenz)	Bluesteel (Therm) PNEU Bluecoif (Therm) PNEU Bluebac (Therm) PNEU	Bluesteel (Therm) TREUIL Bluecoif (Therm) TREUIL Bluebac (Therm) TREUIL	Bluesteel (Therm) MECA EXP Bluecoif (Therm) MECA EXP Bluebac (Therm) MECA EXP	Bluesteel (Therm) ELEC Bluecoif (Therm) ELEC Bluebac (Therm) ELEC
La min (mm)	800	900	900	1000
La max (mm)	2000	1700	1700	1400
Lo min (mm)	700	800	800	1000
Lo max (mm)	2500	2300	2300	2500
Öffnungswinkel (°)	165°	140°	140°	165°
Öffnungsart	Type B	Type B	Type A	Type B
	Angegebenen Werte			
Feuerwiderstand (Füllungen)	PCA 10 bis 20mm (B-s1,d0) PCA 16 bis 20mm Pearl Inside (B-s1,d0) BSL (B-s2,d0) Dôme/Pyramide PC (B-s2,d0) Capot Alu Isolé (A1)		PCA 32mm (B-s2,d0) PCA 32 Pearl Inside (B-s2,d0) Dôme/Pyramide PMMA (E,d2) Dôme PRV (E)	
Aerodynamische freie Fläche	Siehe Bericht der Aerodynamik: 124/2004, 125/2004, 126/2004, 1368-CPD-T-073/2012-B, 1368-CPD-T-074/2012-B	Siehe Bericht der Aerodynamik: 1368-CPD-T-075/2012-B, 1368-CPD-T-076/2012-B, 1368-CPD-T-079/2012-B, 1368-CPD-T-252/2007-B 406/2005, 407/2005, 408/2005 CAPE AT 16-111/B	Siehe Bericht der Aerodynamik: 1368-CPD-T-075/2012-B, 1368-CPD-T-076/2012-B, 1368-CPD-T-079/2012-B, 1368-CPD-T-252/2007-B 406/2005, 407/2005, 408/2005 CAPE AT 16-111/B	Siehe Bericht der Aerodynamik: 124/2004, 125/2004, 126/2004, 1368-CPD-T-073/2012-B, 1368-CPD-T-074/2012-B
	Für Pneumatische und Electriche energien : CAPE AT-05-022 Interprétation HEXADOME G4 V1 2012_08_21_rapport cstb Synt-CSTB-G4-100x230-0804			
Zuverlässigkeit	Re 300 (Alle Füllungen) Re 1000 (und Füllung nach Größe)	Re 300	Re 300	Re 1 000
Doppelfunktion für Belüftung	Pneumatisch : Teilöffnung (Hub Zylinder Belüftung von 300 oder 500 mm, elektrisch oder pneumatisch) (alle Füllungen) Re 10 000 total öffnung (und Füllung nach Größe)			
	Mechanisch : Teilöffnung			
	Electricisch : Teilöffnung			
öffnung unter Belast	SL 250 - SL 500 – SL 550	SL 50 - SL 250 - SL 500	SL 50 - SL 250 - SL 500	SL250–SL500-SL750-SL1000
Niedrigen Umgebungstemp.	T(-15)	T(00)	T(00)	T(-15)
Windlast	WL 1500 WL 3000 (S ≤ 2,53m²)	WL1500 WL 3000 (S ≤ 2m²)	WL1500 WL 3000 (S ≤ 2m²)	WL 1500
	Resistenz gegen Wind-induzierte Vibrationen mit Deflektoren hergestellt aus sendzimir verzinktem Stahl Blech			
Hitzebeständigkeit	B 300	B 300	B 300	B 300

- Ende des Zertifikats -

Zertifikat 24091656-006
8 November 2016
Seite 2 von 2





**RAUCH- UND WÄRMEABZUGSANLAGEN
LEISTUNGSERKLÄRUNG**

Nach Bauproduktverordnung UE N°305/2011

Name des Hertsellers (§4*)

Firmenname : BLUETEK (Siège social : ZI Nord les Pins - 37230 Luynes)

Werk : HEXADOME : H001-ZI Nord les Pins - 37230 Luynes/H002-Rue Marc Seguin - 63600 Ambert // SIH : S001-Le Haras - 57430 Sarralbe // SODILIGHT : S002-Route de Saulon - 21220 Gevrey-Chambertin

Produktbeschreibung (§3*)

- Einzelklappe, manuell, Öffnungswinkel 140°.
- GFK-Aufsetzkranz in senkrecht, schräg oder EURO Höhe mind. 300 mm
 - STD : ohne Windleitwände
 - MAX : mit Windleitwänden

Größenpalette : Nenngröße min : 1,1x1,1m, Nenngröße max : 1,5x1,5m oder 1,5x1,8m

Mögliche Optionen : (§3*)

- Magnetschalter (Positionssignal offen/geschlossen)
- Durchsturzgitter: Die Gitter haben keinen Einfluss auf den aerodynamischen Koeffizienten

Erklärten Leistungen (§9*)

Nutzfläche der Öffnung Aa	Please seen below table	Référence EN 12 101-2	Im Streitfall können die Referenz Testberichte, Ausstellungsdatum und Name des Labors der Aufsichtsbehörde mitgeteilt werden
Temperatur bei thermischer Auslösung	≥ 68°C	§ 6. anlage B	
Öffnung des Abzuggerätes	Type B	§ 4.1	
		§ 4.3	
Betriebssicherheit	Re 300 (10 000 für die tägliche Lüftung, Teilöffnung)	§ 7.1, anlage C	
Öffnung bei Belastung	SL50 - SL 250 - SL 500 (gemäß unten stehender Tabelle)	§ 7.2, anlage D	
Niedrige Raumtemperatur	T(00)	§ 7.3, anlage E	
Windbelastung	WL 1500 oder WL3000 (S (Aufsetzkranz "Top" Öffnung) ≤ 2m ²)	§ 7.4, anlage F	
Hitzebeständigkeit	B 300	§ 7.5, anlage G	
Brandverhalten	PCA 10 bis 20mm (B-s2,d0) - PCA 32mm (B-s2,d0) - PCA 16 bis 20mm Pearl Inside (B-s2,d0) - PCA 32mm Pearl Inside (B-s2,d0) - BSL (B-s2,d0) - PMMA-Schalen (E,d2) - PC-Schalen (B-s2,d0) - PRV-Schalen (E) - Standard aluminium (A1)	§ 7.5.2.1	

Geschäftliche Dimensionen			STD	MAX		PCA 16/20													PCA 32 - CAPOT ALU STANDARD												
						Schneelast													Schneelast												
Dim. Com.	Dim. Lum.	Av (SGO)	Aa (SUE)	Aa (SUE)	Windshields Height	SL250	SL 500									course de câble [m]	SL250	SL 500										course de câble [m]			
cm	cm	m²	m²	m²	mm																										
110/110	100/100	1,21	0,61	0,90	200	SL 250	SL 500									1,9	SL 250	SL 500										1,9			
150/150	140/140	2,25	1,13	1,69	275	SL 250										2,7												2,7			
100/200	100/200	2,00	0,76	1,26	200	SL 250										1,9	SL 250											1,9			
120/240	100/220	2,88	1,15	1,93	200	SL 250										1,9	SL 250											1,9			
150/180	130/160	2,70	1,35	1,84	200	SL 250										2,5												2,5			
<div>Werte der Produkte-Katalog - Für andere Abmessungen, kontaktieren Sie uns bitte</div> <div>Dim. Lum. : Aufsetzkranz "Top" Öffnung</div> <div>Dim. Com. : Aufsetzkranz "Bottom" Öffnung</div> <div><div></div> : Konfiguration nicht verfügbar</div> <div>X : Konfiguration verfügbar</div> <div>(1)Thermoauslöser Patrone</div>																															

Die Leistung des Produkts in den Absätzen § 1 und § 2 identifiziert sind im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt § 9
Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers in Punkt identifiziert ausgestellt §4.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Philippe FRITZINGER CEO Bluetek
Am 07/06/2017 in Luynes

Signature

§ Nummerierung nach Anhang 3 der Bauproduktverordnung UE N°305/2011

www.bluetek.fr

Produktreihe Bezeichnung (§2*)

BLUEBAC THERM TREUIL

Versionen der betroffenen Ware :

BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (DR)
BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B1)
BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B2)

Benützung (§3*) :

☐ Fassade ☒ Dach

§1* : Für eine vollständige Identifizierung eines Produkts :
- Bestellnummer und Datum der Herstellung auf dem Tracking Etikett
- vollständige Bezeichnung : Bezeichnen des Bereichs+ Variante + Füllung + Abmessungen

DOP_EN12101-2_BLUEBAC THERM TREUIL

N°:18,05

Nutzungsbedingungen und Implementierung nach zertifizierten Leistungen (§3*)

Maximal zulässige Neigung des Produkts im Dach:

- Scharniere oben parallel zum First : 3° (5 %)
- Scharniere unten parallel zum First : 25° (46 %)
- Scharniere rechtwinklig zum First : 25° (46 %)*

* gilt für quadratische Geräte

Bewertung und Überprüfung System der Leistungsbeständigkeit von Bauprodukten : (§6 7 *)

The certificate of constancy of performance issued by the notified product certified body TÜV N° 0336 in accordance to the Annex ZA of the norm EN 12 101-2 2003 following system 1 on the basis of initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, Certificate N°0336-CPR-24091656-012



**RAUCH- UND WÄRMEABZUGSANLAGEN
LEISTUNGSKLÄRUNG**

Nach Bauproduktverordnung UE N°305/2011

Name des Hertsellers (§4*)

Firmenname : BLUETEK (Siège social : ZI Nord les Pins - 37230 Luynes)

Werk : HEXADOME : H001-ZI Nord les Pins - 37230 Luynes/H002-Rue Marc Seguin - 63600 Ambert // SIH : S001-Le Haras - 57430 Sarralbe // SODILIGHT : S002-Route de Saulon - 21220 Gevrey-Chambertin

Produktbeschreibung (§3*)

- Einzelklappe, manuell, Öffnungswinkel 140°.
- GFK-Aufsetzkranz in senkrecht, schräg oder EURO Höhe mind. 300 mm
 - STD : ohne Windleitwände
 - MAX : mit Windleitwänden

Größenpalette : Nenngröße min : 1,1x1,1m, Nenngröße max : 1,5x1,5m oder 1,5x1,8m

Mögliche Optionen : (§3*)

- Magnetschalter (Positionssignal offen/geschlossen)
- Durchsturzgitter: Die Gitter haben keinen Einfluss auf den aerodynamischen Koeffizienten

Erklärten Leistungen (§9*)

Nutzfläche der Öffnung Aa	Please seen below table	Référence EN 12 101-2	Im Streitfall können die Referenz Testberichte, Ausstellungsdatum und Name des Labors der Aufsichtsbehörde mitgeteilt werden
Temperatur bei thermischer Auslösung	≥ 68°C	§ 6. anlage B	
Öffnung des Abzuggerätes	Type B	§ 4.1	
		§ 4.3	
Betriebssicherheit	Re 300 (10 000 für die tägliche Lüftung, Teilöffnung)	§ 7.1, anlage C	
Öffnung bei Belastung	SL50 - SL 250 - SL 500 (gemäß unten stehender Tabelle)	§ 7.2, anlage D	
Niedrige Raumtemperatur	T(00)	§ 7.3, anlage E	
Windbelastung	WL 1500 oder WL3000 (S (Aufsetzkranz "Top" Öffnung) ≤ 2m ²)	§ 7.4, anlage F	
Hitzeständigkeit	B 300	§ 7.5, anlage G	
Brandverhalten	PCA 10 bis 20mm (B-s2,d0) - PCA 32mm (B-s2,d0) - PCA 16 bis 20mm Pearl Inside (B-s2,d0) - PCA 32mm Pearl Inside (B-s2,d0) - BSL (B-s2,d0) - PMMA-Schalen (E,d2) - PC-Schalen (B-s2,d0) - PRV-Schalen (E) - Standard aluminium (A1)	§ 7.5.2.1	

Geschäftliche Dimensionen			STD	MAX		PCA 16/20 PEARL INSIDE - DOME/PYRAMIDE DOUBLE PAROIS - BSL										DOME/PYRAMIDE TRIPLE PAROIS									
						Schneelast										Schneelast									
Dim. Com.	Dim. Lum.	Av (SGO)	Aa (SUE)	Aa (SUE)	Windshields Height	SL250	SL 500								course de câble [m]	SL250	SL 500								course de câble [m]
cm	cm	m ²	m ²	m ²	mm																				
110/110	100/100	1,21	0,61	0,90	200	SL250	SL 500								1,9	SL250	SL 500								1,9
100/200	100/200	2,00	0,76	1,26	200	SL250									1,9	SL250									1,9

Werte der Produkte-Katalog - Für andere Abmessungen, kontaktieren Sie uns bitte

Dim. Lum. : Aufsetzkranz "Top" Öffnung

Dim. Com. : Aufsetzkranz "Bottom" Öffnung

☐ : Konfiguration nicht verfügbar

X : Konfiguration verfügbar

(1)Thermoauslöser Patrone

Die Leistung des Produkts in den Absätzen § 1 und § 2 identifiziert sind im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt § 9

Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers in Punkt identifiziert ausgestellt §4.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Philippe FRITZINGER CEO Bluetek

Am 07/06/2017 in Luynes

PF

§ Nummerierung nach Anhang 3 der Bauproduktverordnung UE N°305/2011

www.bluetek.fr

Produktreihe Bezeichnung (§2*)

BLUEBAC THERM TREUIL

Versionen der betroffenen Ware :

BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (DR)

BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B1)

BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B2)

Benützung (§3*) :

☐ Fassade

☒ Dach

§1* : Für eine vollständige Identifizierung eines Produkts :

- Bestellnummer und Datum der Herstellung auf dem Tracking Etikett

- vollständige Bezeichnung : Bezeichnen des Bereichs+ Variante + Füllung + Abmessungen

DOP_EN12101-2_BLUEBAC THERM TREUIL

N°:18,06

Nutzungsbedingungen und Implementierung

nach zertifizierten Leistungen (§3*)

Maximal zulässige Neigung des Produkts im Dach:

- Scharniere oben parallel zum First : 3° (5 %)
- Scharniere unten parallel zum First : 25° (46 %)
- Scharniere rechtwinklig zum First : 25° (46 %)*

* gilt für quadratische Geräte

Bewertung und Überprüfung System der Leistungsbeständigkeit

von Bauprodukten : (§6 7 *)

The certificate of constancy of performance issued by the notified product certified body TÜV N° 0336 in accordance to the Annex ZA of the norm EN 12 101-2 2003 following system 1 on the basis of initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, Certificate N°0336-CPR-24091656-012



**RAUCH- UND WÄRMEABZUGSANLAGEN
LEISTUNGSKLÄRUNG**

Nach Bauproduktverordnung UE N°305/2011

Name des Hertsellers (§4*)

Firmenname : BLUETEK (Siège social : ZI Nord les Pins - 37230 Luynes)

Werk : HEXADOME : H001-ZI Nord les Pins - 37230 Luynes/H002-Rue Marc Seguin - 63600 Ambert // SIH : S001-Le Haras - 57430 Sarralbe // SODILIGHT : S002-Route de Saulon - 21220 Gevrey-Chambertin

Produktbeschreibung (§3*)

- Einzelklappe, manuell, Öffnungswinkel 140°.
- GFK-Aufsetzkranz in senkrecht, schräg oder EURO Höhe mind. 300 mm
 - STD : ohne Windleitwände
 - MAX : mit Windleitwänden

Größenpalette : Nenngröße min : 1,0x1,0m, Nenngröße max : 1,8x1,8m oder 1,8x1,9m

Mögliche Optionen : (§3*)

- Magnetschalter (Positionssignal offen/geschlossen)
- Durchsturzgitter: Die Gitter haben keinen Einfluss auf den aerodynamischen Koeffizienten

Erklärten Leistungen (§9*)

Nutzfläche der Öffnung Aa	Please seen below table	Référence EN 12 101-2	Im Streitfall können die Referenz Testberichte, Ausstellungsdatum und Name des Labors der Aufsichtsbehörde mitgeteilt werden
Temperatur bei thermischer Auslösung	≥ 68°C	§ 6. anlage B	
Öffnung des Abzuggerätes	Type B	§ 4.1	
		§ 4.3	
Betriebssicherheit	Re 300 (10 000 für die tägliche Lüftung, Teilöffnung)	§ 7.1, anlage C	
Öffnung bei Belastung	SL50 - SL 250 - SL 500 (gemäß unten stehender Tabelle)	§ 7.2, anlage D	
Niedrige Raumtemperatur	T(00)	§ 7.3, anlage E	
Windbelastung	WL 1500 oder WL3000 (S (Aufsetzkranz "Top" Öffnung) ≤ 2m²)	§ 7.4, anlage F	
Hitzebeständigkeit	B 300	§ 7.5, anlage G	
Brandverhalten	PCA 10 bis 20mm (B-s2,d0) - PCA 32mm (B-s2,d0) - PCA 16 bis 20mm Pearl Inside (B-s2,d0) - PCA 32mm Pearl Inside (B-s2,d0) - BSL (B-s2,d0) - PMMA-Schalen (E,d2) - PC-Schalen (B-s2,d0) - PRV-Schalen (E) - Standard aluminium (A1)	§ 7.5.2.1	

Geschäftliche Dimensionen			STD	MAX	PCA 16/20																				
					Schneelast																				
Dim. Com.	Dim. Lum.	Av (SGO)	Aa (SUE)	Aa (SUE)	Windshields Height	SL50									course de câble [m]										
cm	cm	m²	m²	m²	mm																				
110/110	100/100	1,21	0,61	0,90	200	SL50									1,9										
150/150	140/140	2,25	1,13	1,69	275	SL50									2,7										
180/180	160/160	3,24	1,30		275	SL50									3,1										
100/200	100/200	2,00	0,76	1,26	200	SL50									1,9										
120/240	100/220	2,88	1,15	1,93	200	SL50									1,9										
150/180	130/160	2,70	1,35	1,84	200	SL50									2,5										
150/180	150/180	2,70	1,03	1,73	275	SL50									2,9										
Werte der Produkte-Katalog - Für andere Abmessungen, kontaktieren Sie uns bitte															<div></div> : Konfiguration nicht verfügbar					(1)Thermoauslöser Patrone					
Dim. Lum. : Aufsetzkranz "Top" Öffnung															X : Konfiguration verfügbar										
Dim. Com. : Aufsetzkranz "Bottom" Öffnung																									

Die Leistung des Produkts in den Absätzen § 1 und § 2 identifiziert sind im Einklang mit der erklärten Leistung in Punkt § 9
Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers in Punkt identifiziert ausgestellt §4.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Philippe FRITZINGER CEO BlueteK
Am 07/06/2017 in Luynes

[Signature]

§ Nummerierung nach Anhang 3 der Bauproduktverordnung UE N°305/2011

www.bluetek.fr

Produktreihe Bezeichnung (§2*)

BLUEBAC THERM TREUIL

Versionen der betroffenen Ware :

BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (DR)
BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B1)
BLUEBAC THERM TREUIL STD/MAX (B2)

Benützung (§3*) :

☐ Fassade ☒ Dach

§1* : Für eine vollständige Identifizierung eines Produkts :
- Bestellnummer und Datum der Herstellung auf dem Tracking Etikett
- vollständige Bezeichnung : Bezeichnen des Bereichs+ Variante + Füllung + Abmessungen

DOP_EN12101-2_BLUEBAC THERM TREUIL

N°:18,12

Nutzungsbedingungen und Implementierung

nach zertifizierten Leistungen (§3*)

Maximal zulässige Neigung des Produkts im Dach:

- Scharniere oben parallel zum First : 3° (5 %)
- Scharniere unten parallel zum First : 25° (46 %)
- Scharniere rechtwinklig zum First : 25° (46 %)*

* gilt für quadratische Geräte

Bewertung und Überprüfung System der Leistungsbeständigkeit

von Bauprodukten : (§6 7 *)

The certificate of constancy of performance issued by the notified product certified body TÜV N° 0336 in accordance to the Annex ZA of the norm EN 12 101-2 2003 following system 1 on the basis of initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, Certificate N°0336-CPR-24091656-012